



CHILE EN LA PRENSA INTERNACIONAL

R. Cifuentes

El tema electoral gana creciente importancia en los análisis políticos sobre nuestro país, marcando una tendencia que seguramente se acentuará en el curso del año.

Durante las últimas semanas aparecieron destacadas también, siempre en el plano político, las acusaciones de corrupción en reparticiones públicas, la visita del general Augusto Pinochet a China y la presencia de Erich Honecker en nuestro país.

En el ámbito económico por primera vez en mucho tiempo no se registran elogios unánimes. Aparecen voces de advertencia que llaman la atención sobre un posible estancamiento de la economía, básicamente debido al déficit en la balanza comercial como efecto de la baja de precios de las materias primas.

Otras informaciones se refieren al libro "Impunidad Diplomática", a problemas fronterizos, a temas ecológicos así como a la repercusión del Festival Internacional de Teatro realizado en nuestra capital.

Los estragos causados por el aluvión en Santiago también fueron registrados por agencias internacionales y medios de prensa del continente.

"Eduardo Frei camina al poder", se titula una crónica de la agencia IPS publicada en el periódico Hoy de Quito. Señala que "la gobernante Concertación por la Democracia de Chile pondrá este mes en marcha un complejo mecanismo que debe culminar el 30 de mayo con la consagración del senador Eduardo Frei como su candidato presidencial".

La figura del precandidato demócratacristiano aparece destacada también por los principales diarios españoles: El País, Diario 16 y ABC, que le realizaron sendas entrevistas durante su reciente visita a España.

El País lo presenta como "probable futuro Presidente" y ABC como "el seguro ganador de las elecciones presidenciales de diciembre próximo", mientras que Diario 16 señala en su introducción que "sin ser un político tocado por las hadas del carisma y la oratoria, este ingeniero y senador de 51 años cuenta con un reconocido apoyo social para pretender sentarse 23 años después en el mismo sillón que ocupara su padre".

"Partido de centroderecha precipita polémica en Chile": Última Hora de Paraguay publica un amplio reportaje de la agencia UPI sobre la situación preelectoral chilena, destacando la posición de la Unión de Centro Centro, inicialmente dispuesta a negociar tanto con los partidos de oposición como de gobierno.

La nota precisa que "un pequeño partido de centroderecha, con sus veleidades para pactar electoralmente, ya sea con el gobierno o con la oposición, puso en evidencia las limitaciones del actual sistema electoral chileno y precipitó una solapada, pero enconada discusión sobre un tema que hasta el momento había quedado atrás en las urgencias de una transición a la democracia donde la prioridad fue el consenso".

La Jornada de México ("Niega el gobierno de Chile prácticas de corrupción") destaca que "frente a las reiteradas acusaciones opositoras, el gobierno chileno dijo hoy que 'la corrupción no es una práctica común en el ejercicio de las funciones propias de la administración pública en Chile'".

En relación al mismo tema, el periódico hondureño La Prensa señala, bajo el título "Gobierno chileno a la defensiva", que "en realidad, no hay indicios de que exista un problema de corrupción en el gobierno, pero la derecha ha usado una serie de incidentes - aún bajo investigación- para colocar el tema en las primeras planas". La nota menciona a Digeder y Enap.

La prensa boliviana otorgó gran importancia a la presencia del canciller Enrique Silva Cimma en el encuentro del Grupo de Río celebrado en abril en Santa Cruz, ocasión durante la cual se firmó un convenio comercial entre ambos países. En una entrevista concedida al diario Presencia, Silva Cimma destacó que "hemos sido capaces de reconstituir el presente y el futuro de nuestra patria sin odios ni rencores. El salto de la dictadura a la democracia se ha producido en un marco de reconciliación de los espíritus, dentro de un clima de consenso y de paz".

El reciente viaje del general Augusto Pinochet a China fue destacado por diversos medios del hemisferio, entre ellos El Nuevo Herald de Miami, que señaló que "los ejércitos de Chile y China firmaron un convenio 'de cooperación y cofabricación de elementos de defensa'"; La Hora de Quito; Última Hora de Asunción; y los brasileños Gazeta do Povo y Diário Popular.

En el plano político, no ha decaído el interés de la prensa internacional en relación a la presencia en Chile del ex líder germanooriental, Erich Honecker. El prestigioso periódico británico *The Observer* le dedica un extenso reportaje, titulado "El 'moribundo' Honecker está bien y vive en Chile".

Señala que "Un recorrido de 15 minutos a través de calles arboladas en los suburbios de Santiago es todo lo que separa a uno de los más antiguos ex líderes socialistas de Europa con el más famoso ex dictador anticomunista de América Latina". Precisa que para muchos observadores extranjeros, "la idea de que Honecker, un hombre acusado de serias violaciones a los Derechos Humanos, pueda ser bienvenido en un país que ha debido luchar tanto por restaurar los propios, constituye un desafío a la imaginación. Para la mayoría de los chilenos, en cambio, el arribo de Honecker es la cosa más natural del mundo".

El extenso artículo de *The New York Times* "Chile avanza en la lucha contra la pobreza" (Informe para los Embajadores de Chile Nº 40) fue reproducido por *La Nación* de Buenos Aires ("Chile consiguió el milagro") y *La Prensa* de Panamá ("El éxito del experimento chileno").

"Los logros de la economía chilena se deben al éxito político": entrevista concedida por el ministro de Hacienda, Alejandro Foxley, al periódico francés *Liberation*. Foxley señala: "quizás sea paradójico que un ministro de Finanzas afirme que la base del éxito económico es la política, pero es verdad" y destaca que la reconocida gestión económica del gobierno se debe a la mantención de los logros alcanzados por el régimen militar y a su legitimación con una mayor justicia social.

El diario brasileño *Gazeta Mercantil* publica un despacho de Reuter: "Aylwin prevé menor crecimiento de la economía". Cita al Jefe de Estado con la constatación de que -a raíz de la recesión que afecta a las principales economías desarrolladas y a la baja en el precio de las materias primas, en 1993 "será difícil repetir la tasa de crecimiento de más de 10 % y el volumen de exportación de 10 mil millones de dólares del año pasado".

En relación al mismo tema, *The Miami Herald* señala que "en su condición de principal exportador de cobre, a Chile le preocupa la caída del precio del metal en los mercados mundiales - pero no le preocupa tanto como lo habría hecho en décadas pasadas". El reportaje precisa que la diversificación de las exportaciones ha permitido que la economía chilena pueda reaccionar con más flexibilidad ante las caídas de los precios de materias primas.

The Miami Herald y **El Nuevo Herald** destacaron la voluntad expresada por el Presidente Bill Clinton de extender a Chile y a otras economías de América Latina el Tratado de Libre Comercio con México y Canadá, que espera su ratificación por parte del Congreso norteamericano.

La Razón de Bolivia ("Estados Unidos teme que Japón pueda ingresar al TLC a través de Chile") se refiere al artículo de **The New York Times** sobre la presencia comercial japonesa en nuestro país (Informe para los Embajadores de Chile N° 42).

Santiago, 18 de Mayo de 1993